

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ОБЩАЕМСЯ ПО-РУССКИ

Учебное пособие
по русскому языку как иностранному



Иркутск – 2006

Печатается по решению редакционно-издательского совета ГОУ ВПО
«Иркутский государственный лингвистический университет»

ББК 81.00-923

Рецензенты:

Доктор, доцент кафедры русского языка Э.Эндерлайн
(Университет им. Марка Блока, Страсбург, Франция)
Доктор филологических наук, профессор Э.М.Рянская
(Нижевартовский государственный педагогический университет)

Авторский коллектив: Е.Ф.Серебренникова (руководитель проекта), В.Беляков,
Ким Ен Ок, И.Н.Кукушкина, Т.А.Левкина, И.Ю.Лидина, О.Я.Палкевич,
Г.Н.Санхорова, Л.Н.Сорокопуд, Л.В.Татарина, А.И.Шарунов.

**Общаемся по-русски: учебное пособие / Под ред. проф. Л.Г.Викуловой. –
Иркутск: Изд-во ИГЛУ, 2006. – 285 с. – с илл., аудиоприложение**

Пособие представляет коммуникативный, культурологически ориентированный курс практического русского языка как иностранного. Предназначено для студентов, обучающихся по направлению 520500 «Лингвистика» (степень бакалавра и магистра лингвистики) по дисциплинам «Практический курс русского языка как иностранного», «Практическая грамматика русского языка», «Русский речевой этикет», «Аудиовизуальный курс русского языка», а также для широкого круга лиц, заинтересованных в совершенствовании знания русского языка и культуры. Курс предполагает совершенствование навыков и умений по основным видам речевой деятельности и способам организации речи. Тематически охватывая типичные ситуации социально-культурной сферы общения, включает задания повышенной сложности.

Пособие снабжено звуковым приложением с озвученными текстами пособия. Предназначается для широкого круга лиц, заинтересованных в совершенствовании знания русского языка и культуры.

© Иркутский государственный
Лингвистический университет
© Коллектив авторов, 2006

ПРЕДИСЛОВИЕ

Пособие предназначено для студентов, изучающих русский язык как иностранный в системе среднего или высшего образования. Авторы надеются, что особую пользу оно принесет студентам, специализирующимся в области русского языка как иностранного и обучающимся по направлению «Лингвистика» для получения степени магистра или бакалавра.

Обучение общению на иностранном языке направлено на формирование коммуникативной межкультурной компетенции, которая включает в себя как собственно лингвистическую, так и культурологическую составляющие. В соответствии с данным положением обучение русскому языку в настоящем пособии организуется следующим образом.

Пособие строится по тематическому принципу и состоит из десяти разделов. В структуре раздела содержательно прослеживается усиление культурологической составляющей изучения материала.

Для подготовки к успешному общению в типичных ситуациях повседневной жизни обучающемуся предлагается, прежде всего, осмыслить коммуникативную ситуацию с точки зрения ее качественной принадлежности и состава участников. Затем следует разобраться в тех проблемах, которые несет ситуация и которые обычно становятся в ней предметом обсуждения.

Небольшая вводная часть предваряет, таким образом, изучение раздела и изначально направляет внимание на сравнение особенностей общения на родном и русском языках и возможное различие в осмыслении данного типа ситуаций в разных культурах. Знаковую нагрузку в этом плане несут пословицы или поговорки, вводящие соответствующий раздел.

Следующим этапом является предъявление и первичная отработка узуального, активного языкового – лексического и грамматического – материала с опорой на адекватные тексты. Обращается внимание на некоторые наиболее характерные для русского языка грамматические и лексические способы выражения значения. Отбор языкового материала, составление учебных диалогов, текстов для чтения и аудирования осуществлялись на основе принципа репрезентативности средств выражения для

данного типа речевой ситуации. Предполагается, что по мере освоения материала раздела обучающийся постепенно обогащает свой словарь. В представлении речевых ситуаций и, соответственно, текстов при необходимости учитывались функционально-стилевые особенности общения. Словам и выражениям, имеющим идиоматическое или, более широко, национально-культурное значение, дано толкование в комментариях после текста.

Следующий раздел, «Упражнения», представляет задания на закрепление лексического и грамматического навыков, развитие умений и навыков чтения, говорения, аудирования, письма, а также различного типа организации речи: рассказа, описания, рассуждения. Данной цели способствуют проблемные подразделы «Будь убедительным», «Найдите выход из положения».

Подраздел «Российские реалии» специально направлен на изучение фактов или явлений российской истории и культуры; значительное место в нем занимает знакомство с аутентичным документом. В конце раздела представлены итоговые контрольные задания под рубрикой «Проверь себя!».

Данное пособие ориентировано на средний этап обучения русскому языку и предназначено для лиц, имеющих подготовку в объеме 1-2 лет изучения языка. С учетом возможности разного уровня лингвистической и коммуникативной компетенции обучающихся пособие предусматривает вариативность учебного материала по степени сложности его освоения по усмотрению преподавателя.

В пособии приняты следующие условные обозначения:



– словарь.



– текст для аудирования, представленный в аудиоприложении;



– письменное задание;



– задание юмористического содержания;



– задание повышенной сложности;





– обратите особое внимание;



– комментарии;



– упражнения;

 – тест;
 – диалог.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	2
Знакомство. Семья. Профессия	6
Внешность. Характер. Чувства	51
Дом. Домашнее хозяйство	76
Еда. Кухня	95
Здоровье	128
Учеба. Студенческая жизнь	154
Погода. Времена года	184
Путешествие. Город	205
Праздники	235
Средства коммуникации Пресса. Телевидение	258
Система обращений у русских	282